DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

FRIDAY, SEPTEMBER 3, 1982

CONTENTS PAGE NO.

GOVERNOR ATTENDS AMS DINNER 1

ANALYSIS OF HONG KONG'S RE-EXPORT TRADE BY COUNTRY FOR JANUARY TO JUNE 1982 2

BUILDINGS ORDINANCE PROTECTS MAN IN THE STREET 5

FARE REVISION FOR HONG KONG ISLAND MAXICABS 7

QUEENSWAY LOT FOR SALE 7

THAI OFFICIALS VISIT INSTITUTIONS 8

GARNER TO LECTURE IN JAPAN 8

BOOSTING METRICATION ON TV 9

LANTERN DESIGN CONTEST OPEN TO ALL 10

CENTRAL - MACDONNELL ROAD BUS SERVICES 11

RIGHT TURN BANNING IN CHEUNG SHA WAN 11

GOVERNOR ATTENDS AMS DINNER

* * * *

THE GOVERNOR, SIR EDWARD YOUDE TODAY PRAISED THE AUXILIARY MEDICAL SERVICE AS AN IMPRESSIVE FORCE CONSISTING OF DEDICATED MEN AND WOMEN WHO HAD CONTRIBUTED MUCH TO THE PUBLIC GOOD.

SPEAKING AT THE AMS OFFICERS' MESS DINNER THIS EVENING, SIR EDWARD SAID IT WAS REASSURING FOR THE COMMUNITY TO KNOW THAT SUCH STRONG SUPPORT WAS AVAILABLE WHEN NEEDED.

+EVERY WEEKEND MEMBERS OF THE AMS HELP TO MAKE OUR RECREATION AREAS SAFE BY OFFERING LIFE GUARD, FIRST AID AND AMBULANCE SERVICES AT OUR BEACHES AND COUNTRY PARKS,+ HE SAID.

+IN ADDITION, THE AMS STANDS READY TO AUGMENT MEDICAL SERVICES IN TIMES OF DISASTERS AND EMERGENCIES SO AS TO MINIMISE SUFFERINGS AND FATALITIES THAT MAY ARISE IN SUCH SITUATIONS,+ HE ADDED.

THE AMS SUPPORT OF THE REGULAR MEDICAL SERVICES THROUGH ITS INVOLVEMENT WITH REFUGEE PROBLEMS AS WELL AS ITS SERVICE AT METHADONE MAINTENANCE CENTRES WERE ADDITIONAL CONTRIBUTIONS TO THE PUBLIC GOOD, HE SAID.

+I AM SURE THE PEOPLE OF HONG KONG COUNT THEMSELVES FORTUNATE TO HAVE SUCH A SERVICE WITH SO MANY MEN AND WOMEN PREPARED TO GIVE FREELY OF THEIR TIME TO SERVE THE PUBLIC,+ SIR EDWARD SAID.

THE COMMISSIONER OF THE AMS, DR K.L. THONG SAID THAT SINCE ITS INCEPTION IN 1950, THE AMS HAD GROWN FROM A COMPARATIVELY SMALL MEMBERSHIP OF JUST OVER 1 000 TO THE PRESENT ESTABLISHMENT OF NEARLY 6 000 VOLUNTEERS.

HE SAID THE BASIC ROLE OF THE AMS WAS TO AUGMENT REGULAR MEDICAL AND AMBULANCE SERVICES IN CASE OF AIRCRAFT CRASHES, FIRES, MAJOR EPIDEMICS AND OTHER EMERGENCIES.

+WE HAVE, OVER THE YEARS, PROVIDED TRAINED, DISCIPLINED AND PROPERLY EQUIPPED PERSONNEL TO FULFILL OUR FUNCTIONS, THROUGH THE ESTABLISHMENT OF AMS SUB-UNITS IN ALL URBAN AREAS AND MOST RURAL TOWNSHIPS IN THE NEW TERRITORIES AND OUTLYING ISLANDS,+ DR THONG SAID.

+IN RECENT YEARS, WE HAVE RESPONDED TO DISASTERS SUCH AS LANDSLIPS, FLOODS, TYPHOONS AND THE INFLUX OF REFUGEES,+ HE ADDED.

THE DEDICATED AND DEVOTED MEMBERS OF THE AMS WERE CALLED UPON REGULARLY TO AUGMENT MEDICAL TREATMENT CENTRES, STAFF MEDICAL POSTS WITHIN REFUGEE CAMPS, OPERATE AMBULANCES, PROVIDE LIFE GUARD SERVICES AND MAN FIRST-AID POSTS AT MAJOR PUBLIC FUNCTIONS.

+ALL THESE ACTIVITIES ARE WILLINGLY AND CHEERFULLY CARRIED OUT IRRESPECTIVE OF HOLIDAYS OR SUNDAYS, NIGHT OR DAY AND THROUGH WEATHER FAIR OR FOUL,+ DR THONG SAID.

- - - - 0 - - - -

/2 .....

ANALYSIS OF HONG KONG'S RE-EXPORT TRADE BY COUNTRY FOR JANUARY TO JUNE 1982

* * *

THE VALUE OF HONG KONG'S RE-EXPORTS FOR THE PERIOD JANUARY TO JUNE 1982 WAS $21 417 MILLION, REPRESENTING AN INCREASE OF $1 881 MILLION OR 10 PER CENT, AS COMPARED TO THE CORRESPONDING PERIOD LAST YEAR.

THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT RELEASED TODAY A DETAILED ANALYSIS OF RE-EXPORTS BY MARKET AND BY COUNTRY OF ORIGIN FOR THE FIRST HALF OF 1982.

RE-EXPORTS BY MARKET

THE FOLLOWING SHOWS THE RELATIVE IMPORTANCE OF FIVE MAJOR MARKETS FOR HONG KONG'S RE-EXPORTS :-

	JAN - JUNE 1982 ($ MILLION)	JAN - JUNE 1981 ($ MILLION)	INCREASE ($ MILLION)	PERCENTAGE CHANGE %
CHINA	4 119	3 927	+192	+ 5
U.S.A.	2 613	2 194	+419	+19
INDONESIA	2 194	1 932	+262	+14
SINGAPORE	1 637	1 534	+103	+ 7
JAPAN	1 280	1 268	+ 12	+ 1

INCREASES WERE RECORDED IN RE-EXPORTS TO CHINA (BY $192 MILLION OR FIVE PER CENT), THE LARGEST MARKET FOR HONG KONG'S RE-EXPORTS. THE COMMODITIES WITH SIGNIFICANT INCREASES WERE WOVEN FABRICS OF MAN-MADE FIBRES (BY $250 MILLION OR 56 PER CENT), CRUDE ANIMAL AND VEGETABLE MATERIALS (BY $102 MILLION OR 104 PER CENT), MACHINERY SPECIALISED FOR PARTICULAR INDUSTRIES (BY $65 MILLION OR 44 PER CENT) AND TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT, PARTS AND ACCESSORIES (BY $57 MILLION OR 124 PER CENT). ON THE OTHER HAND, DECREASES IN VALUE WERE MAINLY REGISTERED IN TEXTILE YARN (BY $267 MILLION OR 33 PER CENT) AND TELEVISION RECEIVERS (BY $260 MILLION OR 72 PER CENT).

INCREASES IN RE-EXPORTS TO THE U.S. WERE REGISTERED IN CLOTHING (BY $237 MILLION OR 65 PER CENT), OTHER MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES, MAINLY BASKET-WORK, WICKER-WORK AND ARTICLES OF PLAITING MATERIALS (BY $48 MILLION OR 29 PER CENT), VEGETABLES AND FRUIT (BY $45 MILLION OR 56 PER CENT) AS WELL AS THERMIONIC, COLD CATHODE AND PHOTO-CATHODE VALVES AND TUBES, PHOTOCELLS AND TRANSISTORS (BY 41 MILLION OR 20 PER CENT). SIGNIFICANT DECREASES IN VALUE WERE NOTED FOR PEARLS, PRECIOUS AND SEMI-PRECIOUS STONES (BY $26 MILLION OR NINE PER CENT) AND OIL SEEDS AND OLEAGINOUS FRUIT FOR EXTRACTION OF VEGETABLE OILS (BY $163 MILLION OR 100 PER CENT).

/RE-EXPORTS TO .....

RE-EXPORTS TO INDONESIA SHOWED INCREASES FOR ROAD MOTOR VEHICLES (INCLUDING AIR CUSHION VEHICLES) (BY $97 MILLION OR 13 PER CENT), OIL SEEDS AND OLEAGINOUS FRUIT FOR EXTRACTION OF VEGETABLE OILS (BY $72 MILLION OR 2 265 PER CENT), MISCELLANEOUS MANUFACTURES OF METALS (BY $61 MILLION OR 56 PER CENT). DECREASES IN VALUE WERE RECORDED FOR TEXTILE FIBRES (BY $17 MILLION OR 42 PER CENT) AND MACHINERY SPECIALISED FOR PARTICULAR INDUSTRIES (BY 22 MILLION OR 19 PER CENT).

INCREASES IN RE-EXPORTS TO SINGAPORE WERE NOTED FOR ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES AND ELECTRICAL PARTS (BY $53 MILLION OR 26 PER CENT), SPICES (BY $23 MILLION OR 88 PER CENT), CRUDE ANIMAL AND VEGETABLE MATERIALS (BY $15 MILLION OR 23 PER CENT) AND THERMIONIC, COLD CATHODE AND PHOTO-CATHODE VALVES AND TUBES, PHOTOCELLS AND TRANSISTORS (BY $6 MILLION OR THREE PER CENT).

RE-EXPORTS TO JAPAN INCREASED SLIGHTLY (BY $12 MILLION OR ONE PER CENT). NOTABLE INCREASES IN VALUE WERE MARKED FOR FISH, CRUSTACEANS AND MOLLUSCS AND THE PREPARATIONS (BY $57 MILLION OR 61 PER CENT), PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES, OPTICAL GOODS AND WATCHES AND CLOCKS(BY $31 MILLION OR 91 PER CENT) AND NON-FERROUS METAL (BY $19 MILLION OR 195 PER CENT). ON THE OTHER HAND, DECREASES IN VALUE WERE MARKED FOR WOVEN COTTON FABRICS (BY $17 MILLION OR 14 PER CENT), THERMIONIC, COLD CATHODE AND PHOTO-CATHODE VALVES AND TUBES, PHOTOCELLS AND TRANSISTORS (BY $20 MILLION OR 29 PER CENT) AND PEARLS, PRECIOUS AND SEMI-PRECIOUS STONES (BY $41 MILLION OR 16 PER CENT).

RE-EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN

RE-EXPORTS BROKEN DOWN BY MAJOR COUNTRY OF ORIGIN ARE SHOWN BELOW :-

	JAN - JUNE 1982 ($ MILLION)	JAN - JUNE 1981 ($ MILLION)	INCREASE/ DECREASE ($ MILLION)	PERCENTAGE CHANGE %
CHINA	6 918	5 731	+1 187	+21
JAPAN	4 227	3 878	+ 348	+ 9
U.S.A.	2 334	1 812	+ 522	+29
TAIWAN	1 482	1 754	- 272	-16
REP. OF KOREA (SOUTH KOREA)	778	846	- 68	- 8

CHINA WAS STILL THE LARGEST SOURCE OF HONG KONG'S RE-EXPORTS (BY $1 187 MILLION OR 21 PER CENT). INCREASES IN RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN WERE NOTED FOR WOMEN'S, GIRLS' AND INFANTS' OUTERGARMENTS OF TEXTILE FABRICS (BY $137 MILLION OR 63 PER CENT); MEN'S AND BOYS' OUTERGARMENTS OF TEXTILE FABRICS (BY $116 MILLION OR 120 PER CENT); TEXTILE YARN (BY $100 MILLION OR 93 PER CENT); WOVEN FABRICS OF MAN-MADE FIBRES (BY $71 MILLION OR 42 PER CENT) AND PREPARED OR PRESERVED VEGETABLES, ROOTS AND TUBERS (BY $63 MILLION OR 50 PER CENT).

/MOST RE-EXPORTED

MOST RE-EXPORTED COMMODITIES OF JAPAN ORIGIN EXPERIENCED STRONG GROWTH. THE MORE SIGNIFICANT ITEMS INCLUDED WOVEN FABRICS OF MAN-MADE FIBRES (BY $36 MILLION OR 44 PER CENT), RADIO BROADCAST RECEIVERS (BY $33 MILLION OR 32 PER CENT), MUSICAL INSTRUMENTS AND PARTS AND ACCESSORIES (BY $31 MILLION OR 32 PER CENT) AS WELL AS TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT PARTS AND ACCESSORIES (BY $31 MILLION OR 29 PER CENT).

OVERSEAS PURCHASES OF THE U.S. PRODUCTS THROUGH HONG KONG REMAINED ACTIVE FOR THE FIRST HALF OF 1982. INCREASES WERE REGISTERED FOR ELECTRICAL MACHINERY AND APPARATUS (BY $56 MILLION OR 337 PER CENT), THERMIONIC, COLD CATHODE AND PHOTO-CATHODE VALVES AND TUBES, PHOTOCELLS, TRANSISTORS AND PARTS (BY $45 MILLION OR 15 PER CENT), AND PARTS AND ACCESSORIES FOR OFFICE AND DATA PROCESSING MACHINES (BY $39 MILLION OR 29 PER CENT).

INCREASES IN RE-EXPORTS OF TAIWAN ORIGIN WERE RECORDED FOR WOVEN FABRICS OF MAN-MADE FIBRES (BY $143 MILLION OR 51 PER CENT), WHILE DECREASES WERE REGISTERED FOR TEXTILE YARN (BY $160 MILLION OR 40 PER CENT) AND KNITTED OR CROCHETED FABRICS (BY $108 MILLION OR 64 PER CENT).

RE-EXPORTS OF THE REPUBLIC OF KOREA (SOUTH KOREA) ORIGIN DECLINED SLIGHTLY, PARTICULARLY FOR WATCHES AND CLOCKS (BY $62 MILLION OR 30 PER CENT) AND TELEVISION RECEIVERS (BY $56 MILLION OR 44 PER CENT).

RE-EXPORTS BY ORIGIN AND DESTINATION

WHEN ANALYSED BY ORIGIN AND THEN BY DESTINATION, INCREASES WERE RECORDED FOR RE-EXPORTS OF CHINA ORIGIN TO THE U.S. (BY $288 MILLION OR 22 PER CENT), TO THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY (BY $93 MILLION OR 78 PER CENT), TO NIGERIA (BY $87 MILLION OR 36 PER CENT) AND TO THE REPUBLIC OF KOREA (SOUTH KOREA) (BY $86 MILLION OR 48 PER CENT). INCREASES IN RE-EXPORTS OF JAPAN ORIGIN WERE MAINLY TO INDONESIA (BY $82 MILLION OR SEVEN PER CENT), TO CHINA (BY $82 MILLION OR 11 PER CENT) AND TO SINGAPORE (BY $34 MILLION OR NINE PER CENT). SUBSTANTIAL INCREASES WERE ALSO NOTED IN RE-EXPORTS OF U.S. ORIGIN TO CHINA (BY $245 MILLION OR 104 PER CENT) AND TO SINGAPORE (BY $98 MILLION OR 36 PER CENT).

FURTHER DETAILS ARE CONTAINED IN A COMPREHENSIVE REPORT +HONG KONG EXTERNAL TRADE+, OF WHICH THE JUNE 1982 ISSUE WILL BE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE IN EARLY SEPTEMBER.

- - - - o - - - -

/5 .....

BUILDINGS ORDINANCE PROTECTS MAN IN THE STREET

* * * * *

THE MAN IN THE STREET IS WELL PROTECTED BY THE BUILDINGS ORDINANCE AS ALL BUILDINGS CONSTRUCTED BY PRIVATE INDIVIDUALS ARE REQUIRED TO COMPLY WITH MINIMUM STANDARDS OF PROTECTION, THE ACTING PRINCIPAL GOVERNMENT BUILDING SURVEYOR, MR CHRIS RILEY, SAID TODAY.

SPEAKING AT A ROTARY CLUB LUNCH MEETING, HE SAID THAT THE BUILDINGS ORDINANCE OFFICE (BOO) WAS CONSTANTLY MONITORING DEVELOPERS AS WELL AS OCCUPANTS OF BUILDINGS TO SEE THAT THERE WERE NO MAJOR CONTRAVENTIONS OF THESE STANDARDS WHICH COVER SUCH SAFETY ASPECTS AS LIGHT AND AIR, STABILITY AND FIRE RISK.

HE SAID THE BOO FIRST SCRUTINISED NEW DEVELOPMENT PLANS TO ENSURE THAT THEY DID NOT CONFLICT WITH THE BROAD PLANNING STRATEGY OF THE TOWN PLANNING BOARD.

THIS STRATEGY PROVIDES FOR OPEN SPACES AND COMMUNITY USES AND ENSURES THAT THE MANY USES OF BUILDINGS ARE NOT BROUGHT INTO AN UNORGANISED MIXTURE.

HE POINTED OUT THAT THE AREA OF FLOOR SPACE IN A BUILDING, OR PLOT RATIO, WAS FAIRLY RIGIDLY CONTROLLED.

THIS TOGETHER WITH OTHER CONTROL ASPECTS, HAD LED TO ACCUSATIONS THAT THE AUTHORITY HAD BEEN INFLEXIBLE, INHIBITING +PROGRESSIVE ARCHITECTURE AND DEVELOPMENT+ OR SHOWING +LACK OF UNDERSTANDING+ OF ACCOMMODATION PROBLEMS.

+MANY OF THESE ACCUSATIONS ARE FOUNDED ON FINANCIAL ARGUMENTS RATHER THAN ON THE MAINTENANCE OF STANDARDS WHICH ARE CONSIDERED THE MINIMUM.

+THE BUILDING AUTHORITY IS AWARE OF AND NOT UNSYMPATHETIC TO THE ARGUMENTS IN EACH TYPE OF CASE BUT HE MUST SEE TO IT THAT VARIATIONS TO THE NORM DOES NOT APPEAR GREAT,+ MR RILEY SAID.

+DEVELOPERS MAY WELL BE CONVINCED THAT THEIR SCHEMES ARE SO GOOD THAT A FEW CONTRAVENTIONS ARE INSIGNIFICANT AND WILL NOT PREJUDICE THE ENVIRONMENT GENERALLY WHILE THE MAN WITH AN UNAUTHORISED EXTENSION TO A BUILDING CONSIDERS THAT IT IS QUITE INSIGNIFICANT IN PROPORTION TO THE BUILDING,+ HE ADDED.

BUT HE STRESSED THAT A MULTIPLICATION OF THESE CONTRAVENTIONS COULD HAVE AN ADVERSE EFFECT ON NEIGHBOURS.

MR RILEY SAID THAT BEFORE PLANS WERE FINALLY APPROVED, SPECIALIST DIVISIONS MUST APPRAISE NOT ONLY THE BASIC STRUCTURAL DESIGN BUT ALSO THE EFFECTS OF MAJOR PROJECTS, SUCH AS THE MASS TRANSIT RAILWAY, AND SPECIAL GEOTECHNICAL PROBLEMS.

/ONCE APPROVAL .....

ONCE APPROVAL WAS GIVEN, HE ADDED, ANOTHER ASPECT OF THE BOO DUTIES CAME INTO OPERATION.

+WHEN DEVELOPMENT BEGINS, BOTH DEMOLITION AND CONSTRUCTION WORK MUST BE CARRIED OUT IN SUCH A WAY THAT THE MAN IN THE STREET CAN GO HIS WAY UNDISTURBED BY FEARS OF INJURY. BUT SERIOUS INCIDENTS DO OCCASIONALLY OCCUR,+ MR RILEY SAID.

+SOMETIMES SUCH INCIDENTS OCCUR DESPITE ALL REASONABLE PRECAUTIONS HAVING BEEN TAKEN BUT EXPERIENCE HAS SHOWN THAT OFTEN IT IS THE CALCULATED RISK TAKEN TO SAVE TIME - AND USUALLY MONEY - THAT IS THE ROOT CAUSE OF SUCH INCIDENTS,+ HE NOTED.

WITH REGARD TO UNAUTHORISED EXTENSIONS, HE SAID THE TEMPTATION TO UTILISE ALL FLAT ROOFS AS ADDITIONAL ACCOMMODATION HAD CLEARLY NOT BEEN FIERCELY RESISTED BY THE OCCUPIERS OF PREMISES.

HOWEVER, HE STRESSED THAT THIS AREA WOULD BE MONITORED WITH INCREASING VIGOR.

MR RILEY SAID THAT NEW BUILDINGS, HOWEVER WELL DESIGNED OR CONSTRUCTED, WERE NOT FREE OF POSSIBLE STABILITY PROBLEMS BECAUSE OF TYPHOONS, RAINSTORMS OR FIRES.

+ANY EMERGENCY INCIDENTS REPORTED BY THE PUBLIC CONCERNING PRIVATE BUILDINGS ARE INVESTIGATED BY ENGINEERS, GEOTECHNICAL ENGINEERS OR BUILDING SURVEYORS FROM THE BOO WHO ARE ALWAYS ON CALL THROUGH A STANDING EMERGENCY ORGANISATION AND WHO WILL ADVISE ON EMERGENCY MEASURES THAT NEED TO BE TAKEN, TO BE FOLLOWED LATER BY MORE PERMANENT SOLUTIONS,+ HE ADDED.

+SUCH HAZARDS HAVE AN EVEN GREATER EFFECT ON THE THREE OR FOUR THOUSAND BUILDINGS IN HONG KONG THAT ARE DETERIORATING THROUGH AGE OR THROUGH LACK OF MAINTENANCE.

+MANY OF THESE ARE ALREADY UNDER SURVEILLANCE BY THE DANGEROUS BUILDINGS DIVISION OF THE BUILDINGS ORDINANCE OFFICE WHO ALSO CARRY OUT SYSTEMATIC SURVEYS OF AREAS TO IDENTIFY POTENTIALLY DANGEROUS BUILDINGS,+ HE SAID.

THE BUILDINGS ORDINANCE, ALTHOUGH UNSPECTACULAR IN ITS REQUIREMENTS OR IN ITS EFFECT, HE SAID, DID HAVE AN INDIRECT INFLUENCE ON THE LIVES OF VIRTUALLY EVERYBODY IN HONG KONG AND ANY SIGNIFICANT RELAXATION OF THE STANDARDS WHICH HAD BEEN ACCEPTED AND HAD PROVED SUCCESSFUL OVER THE YEARS COULD ONLY RESULT IN A REDUCTION IN THE QUALITY OF THE ENVIRONMENT, AND THE WAY OF LIFE OF THE MAN IN THE STREET.

+THE BUILDING AUTHORITY IS FULLY AWARE OF THE PART THAT HE MUST CONTINUE TO PLAY AND WILL NOT HESITATE TO RESIST ANY EROSION IN THE AREAS OF HIS CONTROL,+ HE ADDED.

- - - - 0 - - - -

/7 .....

FARE REVISION FOR HONG KONG ISLAND MAXICABS

* * * *

FARES FOR FIVE HONG KONG ISLAND MAXICAB ROUTES WILL BE INCREASED FROM THIS SUNDAY (SEPTEMBER 5) DUE TO RISING OPERATIONAL COSTS.

ROUTE 10 (CAUSEWAY BAY - SCENIC VILLAS/SANDY BAY) WILL HAVE ITS FARE RAISED FROM $2 TO $3; ROUTE 24 (MOUNT BUTLER -ADMIRALTY) FROM $1.50 TO $2.50, AND ROUTE 25 (BRAEMAR HILL - ADMIRALTY) FROM $1.50 TO $2.

FOR ROUTES 11 AND 31 BETWEEN TIN WAN AND CAUSEWAY BAY, THE FARE WILL BE INCREASED FROM $2.50 TO $3.50.

- - - - o - - - -

QUEENSWAY LOT FOR SALE

* * * *

THE LANDS DEPARTMENT IS OFFERING A 1.069-HECTARE LOT OF TWO SITES AT QUEENSWAY FOR SALE BY TENDER.

THE FIRST SITE WILL ALLOW FOR NON-INDUSTRIAL DEVELOPMENT, EXCLUDING GODOWN, HOTEL AND RESIDENTIAL USES.

THE SECOND SITE IS FOR NON-INDUSTRIAL (EXCLUDING GODOWN AND RESIDENTIAL) PURPOSES.

THE LOT COVERS A BUILDING COVENANT OF $283 MILLION WHICH MUST BE FULFILLED BEFORE THE END OF 1987.

THE CLOSING DATE FOR THE ACCEPTANCE OF TENDERS IS NOVEMBER 5, 1982.

TENDER FORMS, NOTICES AND CONDITIONS OF SALE MAY BE OBTAINED FROM THE LANDS DEPARTMENT, MURRAY BUILDING, 5TH FLOOR, GARDEN ROAD, HONG KONG; THE DISTRICT LANDS OFFICE, KOWLOON WEST, KOWLOON GOVERNMENT OFFICES, 405 NATHAN ROAD, 10TH FLOOR; AND THE DISTRICT LANDS OFFICES OF SHA TIN, TAI PO, NORTH, YUEN LONG, TUEN MUN, TSUEN WAN, SAI KUNG AND ISLANDS.

TENDER PLANS ARE ALSO AVAILABLE FOR INSPECTION AT THESE OFFICES.

- - - - o - - - -

/8 .....

THAI OFFICIALS VISIT INSTITUTIONS

* * * *

ELEVEN SENIOR OFFICIALS OF THAILAND'S DEPARTMENT OF CORRECTIONS TODAY (FRIDAY) VISITED TAI TAM GAP CORRECTIONAL INSTITUTION FOR GIRLS AND THE MAXIMUM SECURITY STANLEY PRISON.

THE GROUP, ON A FOUR-DAY OFFICIAL VISIT HERE, WAS PARTICULARLY IMPRESSED WITH THE CORRECTIONAL SERVICES DPARTMENT'S VOCATIONAL TRAINING PROGRAMMES FOR YOUNG OFFENDERS.

THEY WERE ACCOMPANIED ON THEIR VISIT BY THE DEPARTMENT'S PRODUCTION MANAGER, SUPERINTENDENT CHUN CHAK-LAM. THEY SAW THE VARIOUS FACILITIES IN THE INSTITUTIONS AND WERE BRIEFED ON THE PROGRAMMES PROVIDED.

TOMORROW, THEY WILL VISIT PIK UK CORRECTIONAL INSTITUTION FOR YOUNG OFFENDERS, PIK UK PRISON AND ITS NEWLY-BUILT LAUNDRY BEFORE RETURNING TO BANGKOK ON SUNDAY.

- - - - 0 - - - -

GARNER TO LECTURE IN JAPAN

* * *

THE COMMISSIONER OF CORRECTIONAL SERVICES, MR THOMAS GARNER, WILL LEAVE FOR JAPAN ON SUNDAY (SEPTEMBER 5) TO LECTURE AT A UNITED NATIONS INTERNATIONAL TRAINING COURSE AS A VISITING EXPERT.

THE THREE-MONTH COURSE, ORGANISED BY THE UNITED NATIONS ASIA AND FAR EAST INSTITUTE FOR THE PREVENTION OF CRIME AND TREATMENT OF OFFENDERS (UNAFEI), WILL START ON SEPTEMBER 7.

THE THEME OF THE COURSE WILL BE ON +IMPROVEMENT OF CORRECTIONAL PROGRAMMES FOR MORE EFFECTIVE REHABILITATION OF OFFENDERS+.

IN HIS LECTURE, MR GARNER WILL CONCENTRATE ON THE UNITED NATIONS STANDARD MINIMUM RULES FOR THE TREATMENT OF OFFENDERS.

ABOUT 40 PEOPLE FROM DIFFERENT COUNTRIES IN THE REGION WILL ATTEND THE COURSE, A SPOKESMAN FOR THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT SAID.

TWO SENIOR OFFICERS FROM THE DEPARTMENT, SENIOR SUPT. ISH BHAGAT AND SUPT. FUNG KWAN-YUET WILL ALSO BE ATTENDING THE COURSE.

UNAFEI WAS ESTABLISHED IN 1961, AS A RESULT OF AN AGREEMENT BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF JAPAN TO PROMOTE REGIONAL COOPERATION IN THE FIELD OF CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE THROUGH TRAINING AND RESEARCH.

- - - - 0 - - - -

/9 .....

BOOSTING METRICATION ON TV

* * * *

MEMBERS OF THE PUBLIC WILL BE TREATED TO AN ENTERTAINING AND REWARDING TELEVISION SERIES ENTITLED +LET'S GO METRIC+ FROM TOMORROW (SATURDAY).

THE GAME QUIZ PROGRAMME IN 13 EPISODES IS JOINTLY PRESENTED BY RADIO TELEVISION HONG KONG AND THE METRICATION COMMITTEE. IT WILL BE SCREENED ON TVB JADE EVERY SATURDAY AT 5 PM.

IT WAS HOPED THAT THROUGH THIS PROGRAMME, THE METRIC SYSTEM WOULD BE INTRODUCED TO +EVERY CORNER OF OUR SOCIETY+, SAID THE COMMITTEE'S CHAIRMAN, PROFESSOR S.Y. KING, AT A PRESS CONFERENCE TODAY (FRIDAY).

+WE WANT TO SPREAD THE MESSAGE THAT THE METRIC SYSTEM IS BOTH EASY TO LEARN AND EASY TO USE, WHICH IS THE FUNDAMENTAL SPIRIT OF THE SYSTEM,+ HE SAID.

APART FROM EDUCATING THE PUBLIC, THE PROGRAMME WOULD PROVIDE PARTICIPANTS AND HOME VIEWERS WITH A CHANCE TO HAVE FUN AND TO WIN ATTRACTIVE PRIZES BY GOING METRIC, PROFESSOR KING ADDED.

THE PROGRAMME WILL BE IDENTIFIED BY A VIBRANT THEME SONG PRODUCED BY EMI AND SUNG BY LOWELL LO AND FAMOUS DJ BRENDA LO.

THE TWO SINGERS WILL APPEAR IN PERSON AND SING THE METRICATION SONG IN SOME OF THE EPISODES.

ALSO APPEARING IN THE SERIES WILL BE A HOST OF CELEBRITIES, INCLUDING RENOWNED WRITERS, SINGERS, ACTORS AND ACTRESSES, FILM DIRECTORS, LEGISLATIVE COUNCILLORS, SCIENTISTS, FASHION DESIGNERS, PHOTOGRAPHERS AND LEADING MERCHANTS AND INDUSTRIALISTS, WHO WILL AIR THEIR VIEWS ON METRICATION.

PARTICIPANTS AND HOME VIEWERS WHO DO WELL IN THE QUIZ GAMES WILL BE ABLE TO WIN PRIZES RANGING FROM REFRIGERATORS AND WASHING MACHINES TO FAST FOOD COUPONS, WITH A TOTAL VALUE OF OVER $140 000.

LOCAL TRADES AND INDUSTRIES HAVE SHOWN THEIR SUPPORT FOR THE PROGRAMME BY SENDING 39 TEAMS TO TAKE PART IN THE GAMES.

THE SERIES IS SPONSORED BY KONG'S SPORTING GOODS COMPANY, CITIZEN WATCHES, ASIA PROVISIONS LTD., TSANG FOOK PIANO COMPANY, ST. HONORE CAKE SHOP, SINCERE COMPANY, MARATHON SPORTS PUBLICATIONS, MELITTA ELECTRIC, EDWARD KELLER LTD. AND DE CORAL FAST FOOD.

PROFESSOR KING DISCLOSED THAT THE TV PROGRAMME WAS ONLY A PART OF HIS COMMITTEE'S LATEST EFFORTS TO PROMOTE METRICATION.

HE SAID THAT PUBLICITY POSTERS AND CONVERSION TABLES HAD RECENTLY BEEN PRODUCED FOR THE METRIC CHANGEOVER OF THE PIECE GOODS, TAILORING, ELECTRICAL APPLIANCES AND CLOTHING TRADES.

/MESSAGES .....

MESSAGES CITING EVERYDAY REFERENCES IN METRIC UNITS HAVE BEEN BROADCAST ON RADIO THROUGHOUT THE YEAR, AND WILL BE CONTINUED WITH THE INSERTION OF NEW REFERENCES.

IMMEDIATELY AFTER THE PRESS CONFERENCE, A METRICATION CARNIVAL FLOAT MANNED BY RTHK ARTISTES SET OUT FROM BROADCAST DRIVE TO SPREAD THE METRICATION MESSAGE IN THE STREETS OF KOWLOON.

THE METRICATION THEME SONG WAS BROADCAST ALONG THE WAY AND THE FLOAT ATTRACTED LARGE CROWDS.

PEOPLE WERE ASKED QUESTIONS ON METRICATION AND GIVEN SOUVENIR PRIZES FOR THEIR PARTICIPATION.

- - - - 0 - - - -

LANTERN DESIGN CONTEST OPEN TO ALL

* * * *

A CHINESE MID-AUTUMN LANTERN DESIGN COMPETITION IS BEING ORGANISED BY THE SHA TIN DISTRICT BOARD AND THE FOUR AREA COMMITTEES IN THE DISTRICT TO PROMOTE INTEREST IN TRADITIONAL LANTERN DESIGN.

ENTRIES WILL BE PUT ON DISPLAY FROM SEPTEMBER 30 TO OCTOBER 1 IN COMMUNITY HALLS IN SHA TIN TO ADD COLOUR TO THE MID-AUTUMN FESTIVAL.

THE LANTERNS WILL ALSO HIGHLIGHT THE +SHA TIN MID-AUTUMN FESTIVAL LANTERN NIGHT+ TO BE HELD AT THE JOCKEY CLUB TEMPORARY SPORTS GROUND ON OCTOBER 2, THE DAY FOLLOWING THE FESTIVAL.

+PROGRAMMES FOR THE LANTERN NIGHT ARE BEING PLANNED AND PROPOSED ACTIVITIES INCLUDE LION DANCES, SINGING, LANTERN PUZZLES, DANCE PERFORMANCES, AND LANTERN DISPLAYS,+ A SPOKESMAN FOR THE ORGANISERS SAID.

ABOUT 2 000 LOCAL RESIDENTS ARE EXPECTED TO ATTEND THE EVENT WHICH IS A JOINT EFFORT BY VARIOUS GOVERNMENT DEPARTMENTS AND VOLUNTARY SOCIAL SERVICE AGENCIES IN THE DISTRICT.

ENTRIES FOR THE CONTEST SHOULD BE SENT TO THE LEK YUEN COMMUNITY HALL, THE WO CHE COMMUNITY HALL, OR THE SHA KOK COMMUNITY HALL NOT LATER THAN SATURDAY, SEPTEMBER 25.

PEOPLE LIVING OUTSIDE SHA TIN ARE ALSO INVITED TO JOIN THE CONTEST.

THERE WILL BE NO LIMIT TO THE NUMBER OF ENTRIES AND NO RESTRICTION ON THE SIZE OF LANTERNS AND THE CHOICE OF MATERIALS.

THE BEST THREE DESIGNS WILL BE SELECTED BY A PANEL OF JUDGES ON SEPTEMBER 27, WITH PRIZES TO BE AWARDED AT THE LANTERN NIGHT.

FURTHER DETAILS MAY BE OBTAINED FROM MRS REGINA LI AT 0-6052291.

- - - - 0 - - - -

/11 .....

CENTRAL - MACDONNELL ROAD BUS SERVICES

* * * *

DUE TO LOW PATRONAGE, SERVICES ON CMB ROUTE 12A BETWEEN CENTRAL AND MACDONNELL ROAD FOR LATE EVENINGS ON WEEKDAYS AND FOR SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS WILL BE CANCELLED.

FROM THIS SUNDAY (SEPTEMBER 5), THE NEW OPERATING HOURS FOR WEEKDAYS WILL BE FROM 7 AM TO 7 PM.

MEANWHILE, TO MEET DEMAND ON SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS, ADDITIONAL JOURNEYS WILL BE PROVIDED ON MAXICAB ROUTE NO. 1 BETWEEN HMS TAMAR AND MACDONNELL ROAD VIA KENNEDY ROAD AT 15-MINUTE INTERVALS FROM 7.30 AM TO 7.30 PM AT A FARE OF $1.

- - - - O - - - -

RIGHT TURN BANNING IN CHEUNG SHA WAN

* * *

WESTBOUND VEHICLES ALONG CHEUNG SHA WAN ROAD WILL BE TEMPORARILY BANNED FROM TURNING RIGHT INTO TONKIN STREET FROM 10 AM ON SATURDAY (SEPTEMBER 4) FOR ROAD WORK.

THIS ARRANGEMENT WILL LAST UNTIL MID-NOVEMBER.

MOTORISTS HEADING TOWARDS TONKIN STREET ARE ADVISED TO USE LAI CHI KOK ROAD OR UN CHAU STREET INSTEAD OF CHEUNG SHA WAN ROAD.

KMB BUSES ON ROUTE 2 TO SO UK WILL BE DIVERTED VIA UN CHAU STREET.

- - - - O - - - -